


1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 전교우 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in the whole church chat room for attendance.
2. 오늘 예배 후에는 연합 소그룹 모임이 있습니다. There will be a joint small group meeting.
3. 이번 주 수요일(5/20) 오후 8시에 온라인으로 수요성경공부(선행에 관하여(6))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (5/20, 8pm) will be on "Of Good Works (6)".
4. 이번 금요일 저녁 9시에 각자 다음 기도제목으로 함께 기도해 주시기 바랍니다: 1) 이란 /미국/이스라엘 전쟁과 우크라이나/러시아 전쟁이 속히 종식되도록 2) 이강훈/신수희 선교사의 한국 디아스포라 사역을 위해 3) 젊은이들의 영육간의 강건함을 위해 Please pray for these things this Friday at 9pm where you are: 1) That the war between the U.S./Israel/Iran and Ukraine/Russia be over soon 2) for Missionaries Jonathan and Joy and the Diaspora Ministry in Korea 3) for the spiritual health of the young adults
5. 사역 일정 Ministry Schedule+
 - 1) 5/31: 볼티모어 홈리스 아웃리치 Baltimore Homeless Outreach

모임장소 Meeting Place:
 현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:
 어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM
 수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org
 연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272
 우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041

 메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCAs) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 119:11-12	Call to Worship
찬양		Praise
찬송	46(통 58) 이 날은 주님 정하신 This Is the Day the Lord Hath Made	Hymn
신앙고백	니케아신경 The Nicene Creed	Confession of Faith
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	로마서 Romans 8:28	Assurance of Pardon
찬송	252(통 184) 나의 죄를 씻기는 What Can Wash Away My Sin	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	출애굽기 Exodus 20:1-3	Scripture Reading
설교	"홀로 참되신 하나님" "The Only True God"	Sermon
찬송	8(통 9) 거룩 거룩 거룩 전능하신 주님 Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!	Hymn
축도		Benediction

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.
 † 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

우리는 하늘과 땅 그리고 모든 보이는 것과 보이지 않는 것을 지으신 한 분, 전능한 아버지 하나님을 믿습니다.

우리는 또한 하나님의 독생자이신 한 분, 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 영원 전에 성부에게서 태어난, 하나님 중의 하나님이며 빛 중의 빛이고, 참 하나님 중의 참 하나님으로서, 창조되지 않고 출생되었으며, 성부와 동일한 본질을 가지신 분입니다. 모든 것이 그로 말미암아 창조되었습니다.

그는 우리를 위하여, 우리 구원을 위하여 하늘에서 내려와, 성령의 능력과 동정녀 마리아를 통해 육신을 입어 사람이 되셨습니다. 그는 우리를 위하여 본디오 빌라도가 다스릴 때에 십자가에 못박혔습니다. 그는 고난을 받고 장사되었으며, 성경대로 사흘 만에 부활하시고, 하늘에 오르사 아버지의 우편에 앉으셨습니다. 그는 산 자와 죽은 자를 심판하러 영광 중에 다시 오실 것이며, 그의 나라는 끝이 없을 것입니다.

우리는 또한 성부와 성자에게서 나온, 생명을 주시는 주, 성령님을 믿습니다. 그는 성부와 성자와 함께 예배와 영광을 받으시며, 선지자를 통해 말씀하셨습니다.

우리는 하나의, 거룩하고, 보편적이고, 사도적인 교회를 믿습니다. 우리는 죄를 용서하시는 하나의 세례를 믿으며, 죽은 자의 부활과 내세의 삶을 기다립니다. 아멘.

I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God,
begotten of the Father before all worlds;
God of God, Light of Light, very God of very God;
begotten, not made, being of one substance with the Father,
by whom all things were made.
Who, for us men and for our salvation, came down from heaven
and was incarnate by the Holy Spirit of the Virgin Mary, and was made man;
and was crucified also for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried;
and the third day he rose again, according to the Scriptures;
and ascended into heaven, and sits on the right hand of the Father;
and he shall come again, with glory, to judge the living and the dead;
whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life;
who proceeds from the Father and the Son;
who with the Father and the Son together is worshiped and glorified;
who spoke by the prophets.
And I believe in one holy catholic and apostolic church.
I acknowledge one baptism for the remission of sins;
and I look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

출애굽기 Exodus 20:1-3 “홀로 참되신 하나님 The Only True God”

1. 하나님은 이스라엘 백성들에게 십계명을 주실 때에 서문에서 자신이 어떤 하나님이라고 말씀하시는가? When God gives the Ten Commandments to the Israelites, what does he say about himself in the preface? (1-2)
2. 십계명의 서문은 우리가 왜 하나님의 계명을 지켜야 한다고 말씀하는가? What does the preface of the Ten Commandments teach about why we should keep God's commandments?
3. 제 일 계명은 무엇인가? What is the first commandment? (3)
4. 제 일 계명이 요구하는 것은 무엇인가? What does the first commandment require of us?
5. 예수님은 어떻게 제 일 계명이 요구하는 것을 지키셨는가? How did Jesus keep the requirements of the first commandment?

적용 질문 Question for Application:

우리는 요즘 일상 생활에서 어떻게 하나님을 유일하신 참 하나님이시요, 우리의 하나님이심을 인정하는가? How are we acknowledging that God is the only God and our God in our everyday lives these days?